

EL INDEPENDIENTE

OFICINAS y TALLERES:
Calle 1ª Sur n.º 277
Apartado de correo: n.º 391.

PERIODICO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA
se dirige al Administrador
—Dirección cablegráfica—
EL INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, Viernes 3 de diciembre de 1909

NUM 665

LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La "United Fruit Company" ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:
VAPORES ABANGARES, TURRIALBA y ATENAS, de 5000 toneladas cada uno, harán VIAJES DIRECTOS A NEW ORLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.
VAPORES CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje, así:
Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á las 9 p. m.;
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belise (Honduras), todos los sábados á las 10 a. m.;
VAPORES LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos á mediodía.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y á los señores SASSO y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK
Administrador.

"LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de pago, de libros, etc., en sujeción y fotografía. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—El precio hay surtido de las célebres plumas de papel de PARKER.

Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia., el infrascripto continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ

Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

| | |
|---|----------|
| Por cada hilo en tablores de 4 varas que no pasen de 19" por 16.. | 12½ cts. |
| — — — — — soleras, por varas..... | 04 — |
| — — — — — aceptorar tablas, una cara..... | 05 — |
| — — — — — dos caras..... | 08 — |
| — — — — — y machimbrar tablones ó tabillas..... | 10 — |

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, á precios proporcionales y equitativos.

Se garantiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909, CARLOS VOLIO TINOCO

AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

| | |
|----------------------|------------------|
| Azúcar de 1ª clase á | 14.00 el quintal |
| " " 2ª " " " | 12.00 " " |
| " " 3ª " " " | 10.00 " " |

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & C., San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO BROS., San José.

San José, 1º de julio de 1909.

SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

Northern Railway Co. of Costa Rica SERVICIO DE TRENES

| | |
|---|---|
| San José á Limón y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Mixto, | sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m. |
| Domingo solamente: Mixto, | sale 9.35 p. m. |
| Limón á San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Mixto, | sale 7.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m. |
| Domingo solamente: Mixto, | sale 9.10 a. m. |
| San José á Cartago y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Mixto, | sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m. |
| Sábado solamente: Pasajeros, | sale 3.00 p. m. |
| Demilago solamente: Pasajeros, | sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m. |
| Cartago á San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Pasajeros, | sale 7.15 a. m., 11.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m. |
| Domingo solamente: Pasajeros, | sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m. |
| San José á Alajuela y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Pasajeros, | sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m. |
| Sábado solamente: Pasajeros, | sale 2.00 p. m. |
| Domingo solamente: Pasajeros, | sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m. |
| Alajuela á San José y estaciones intermedias | |
| Diario, excepto domingo: Pasajeros, | sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m. |
| Sábado solamente: Pasajeros, | sale 9.30 p. m. |
| Domingo solamente: Pasajeros, | sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m. |

Línea Vieja.

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 1.40 p. m.

El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.28 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente general.

ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

| | |
|--|------|
| Pasaje de primera á Bristol, ida..... | £ 30 |
| Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... | £ 38 |

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

20 de agosto de 1909

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS: { Negra "Marca Estrella," Lager Bier, Doble, Sencilla (Blanca y Negra)

REFRESCOS: { Cream Soda, BARRAPARRILLA, Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

RICARDO

RIEBEL

Dentista alemán

Frente á don Federico Tinoco.

Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL OPUESTA A LA CATEDRAL.

DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Altos de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la iglesia de "La Soledad".

VÍCTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

VÍCTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

JORGE FONSECA.—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n.º 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n.º 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Oros.

CAMPO NEUTRAL

El tambor subteniente

Un grano de arena convertido en una montaña

En La República del sábado pasado aparece una gaceta con el mote *A un Noé* y refiriéndose al grado conferido, la cual por su redacción no puede ser menos que de algún envidioso músico de esta banda, que se muestra chocado.

Se le atacó por el motivo de no ser competente para la música, ni tener méritos; pero en este particular fracasó el autor de dicha gaceta, porque debe comprender que en esta banda no hay competencia en buenos músicos, sino que todos son iguales, puesto que no desempeñan por amor al Arte sino por devengar un salario para comer.

Y que se requiere ser un profesor de Música para obtener un grado? Estamos de acuerdo: entonces los ascendidos son profesores que han logrado serlo por sus méritos en el arte.

Que hay muchos en la banda con más méritos? Puede ser, pues á éstos les toca ahora presentarse y reclamar su grado si es que se lo merecen por su competencia.

Los ascensos se confieren por la honradez, el buen porte y el cumplimiento del deber; y todo esto—teremos seguridad—adorna al señor ascendido.

EL MISMO

Elección municipal

El 8 de este mes se elegirá la municipalidad de este cantón.

Mutatis mutandis, casi se podría decir de esta elección lo que ha pocos días dijo uno de nuestros redactores acerca de la elección de alcaldes.

Se hace sin reflexión y sin medir las consecuencias del hecho. Basta con que se sea candidato del que inmediatamente tiene que rozarse como autoridad con ellos, para que los electores, cual carneros, vayan pasando por el portillo y dando su voto.

Eso sucede en algunas veces. Ahora, desde que los populares fernandistas tienen el gobierno local, son manejados los electores como muñecos por dos ó tres caudillos que en lo que menos piensan es en que mejore la condición del pueblo; y eso que ellos son los populares. ¿Qué sería si no fueran populares?

A consecuencia del ejercicio de esa popularidad, les ha sucedido á nuestros fernandistas (y á los que no lo somos) que están más cargados de impuestos que los habitantes de Italia ó de Turquía, que son los países más agobiados por los encargados de... cuidar de sus intereses, iba á decir, pero es más propio decir de explotar á los que tienen la debilidad ó la estupidez de soportarlos ó de nombrarlos.

Hace poco tiempo se nombró una comisión que provista de sus correspondientes colgajos azules, recorrió las calles de la ciudad para remediar y aumentar los impuestos que llaman urbanos, á su arbitrio.

Aquí nos aguantamos cuanto nos hagan, ya sea el gobierno nacional, el municipal ó el local, que así llamaremos al de los barrios, por no llamarlo *barrial*, como sería lo propio, y haya una confusión con los baches de los caminos.

De todo San José el único que reclamó fue cierto ex candidato á quien le rebajaron lo tasado. Pero ¡qué gracioso! Así hasta yo. Un sobrino era de la comisión y obtuvo lo que deseaba.

A que si yo hubiera pedido rebaja, no la dan.

La última calaverada municipal es "la retirada de los 10.000 zapateros que expenden su calzado en el Mercado.

Y esos zapateros son el grueso del ejército fernandista. Pasar por allí en tiempo de elecciones era—perdonando la comparación las aves—como pasar por entre una bandada de monjas.

Ahora están rabiando. Siguen, pues, disfrazados de colgajos azules y corriendo además el riesgo de que los manden á Nicaragua á defender á Zelaya, que parece estar necesitado y esperando algo de sus amigos los republicanos de acá.

Dos cosas buenas han hecho los actuales municipales y hay que hacerles justicia: señalar cuatro días para festejos de este mes y resucitar la costumbre del *confetti*.

Estas dos medidas serían suficientes para inmortalizar sus nombres y para que los fernandistas de buena fe levantarán una contribución (otra?) para erigirlas una estatua en la Sabana ó en los baños municipales, pongo por caso.

La primera medida, la de los cuatro días de fiestas, es el más solemne mentis, la más airada bofetada moral, para esa

turba de Jeremías que se pasan con la alegría de que hay crisis.

¿Cómo va á haber crisis si la administradora de los intereses cantonales, que es la que sabe más de ello, señala más días que las anteriores corporaciones para derrochar dinero?

Y decimos derrochar porque fiestas sin derroche es como bodas sin baquete y sin danza.

Los municipales con mirada penetrante han descubierto que eso de la crisis es una farsa, y que á estos descendientes de Galicia, avaros como los primitivos, hay que presentarles ocasión de que gasten su dinero, ó darles en el codo para que aflojen el puño.

Por eso los nombraron, porque son más avisados que los otros fernandistas.

La segunda medida, la de revivir el *confetti*, al que hablan desahuciado y echado al callejón, es otro adelanto. ¡Qué diría Europa de estos pueblos salvajes si no se la imitaba en esto!

La Facultad de Medicina decía que el uso del *confetti* no era higiénico. Pero la honorable Corporación municipal piensa lo contrario, y aquí hay dos autoridades de las cuales tiene más peso la municipal tanto por las personas que la componen como por el éxito de haber eficazmente vencido á la ciencia al ordenar el *resurrexit del confetti*.

La higiene es lo de menos. Al pueblo le gusta que se lo estén tirando, el *confetti*, y no importa que le ataque los pulmones y haya tuberculosos.

Mirándolo bien, eso es una compensación que el ayuntamiento da al gremio de médicos, que, menos listo, no comprendió que para la profesión el tal arrojar de *confetti* es una mina más productiva que todas las que explotará White.

Además que para higiene bastante hay con las cloacas. Cuando haya cloacas se irán las enfermedades, lo cual es otro golpe que da la honorable á la ilustre Facultad de Medicina, dos adversarios que se han enfrentado.

Aunque nos hemos salido de la cuestión, suplicamos á los electores tengan piedad de ellos mismos y sobre todo de sus mandantes. Nos morimos de hambre y ponen municipales que aumenten impuestos. Para esa gracia, mejor sería no tener municipales.

X

¡LEAN LAS MADRES!

España pierde cada año más de 120.000 niños menores de un año, y cerca de 234.000 menores de cinco años!!!

Madrid ha perdido desde 1896 á 1902 nada menos que 144.831 niños de 0 á cuatro años!

Pues bien: esta horrible hecatombe reconoce por causa especialísima la *diarrea*, porque el número de niños que la padecen es inmenso, sucumbiendo á causa de ella la mayoría, y los que por fortuna logran resistirla quedan en un estado tal de debilidad, que les priva de la fuerza necesaria para resistir y vencer luego las enfermedades que les atacan.

En sólo un año, 1909, sucumbieron de *diarrea* en toda España 45.334 niños menores de cinco años, y en Madrid, en cuatro años (1900 á 1903) fallecieron de esta misma enfermedad 138.111 de 0 á cuatro años!

En 1900, durante los meses de julio, agosto y setiembre perdió España la friolera de 70.088 niños.—Para combatir á ese Herodes vale mucho sujetarse á las prescripciones de la higiene.

Ella no cura la *diarrea*, la evitará. La higiene en general podrá ser

cara y de difícil aplicación, como en efecto lo es algunas veces; pero la higiene del niño es sumamente sencilla y económica.

El señor Ulecia y Carloni escribió sobre este asunto un artículo dirigido á las madres, en el que les recomienda los siguientes preceptos con los cuales podrán combatir con éxito contra dicho asote de la infancia.

Lo combatiréis, les dice:

1º—Procurando amamantar vosotros mismos al niño, porque además de ser éste un deber sagrado, nada prueba mejor al niño como la leche de su propia madre.

2º—Procurando regularizar las mamadas: no le deis el pecho más que de dos en dos horas en los tres primeros meses; después, de tres en tres horas durante el día, y una ó dos (á lo sumo) de noche.

Si vosotras os penetráis bien de la bondad que encierra este consejo, lo practicaréis con escrupulosa exactitud, y haciéndolo así, veréis cuán diferente sería vuestra salud y la del niño.

3º—Si lo criáis con hiberón, además de regularizar las mamadas, dejad pasar más tiempo de una á otra, porque la leche de animal tarda más que la de mujer en ser digerida. Procurad también (pues es importantísimo) no dar demasiada leche al niño (600 gramos diarios el primer mes, aumentando progresivamente y añadiendo un tercio y luego un cuarto de agua ligeramente azucarada y hervida); desde los cuatro á cinco meses, podéis dársela PURA con azúcar y un poquito de sal.

4º—No le deis papillas, sopas ni otra cosa que leche, hasta que cumpla cuando menos diez meses.—La alimentación prematura causa más estragos entre los niños, que el tífus, el cólera y la peste entre los adultos.

Credlo. Y no sólo es causa de que mueran tantos niños de 0 á un año, sino que los desnutre de tal modo, que la mayoría de los que se alimentan pronto con las harinas lacteadas, leches condensadas, papillas, etc., etc., se desarrollan poco y pesan mucho menos que los niños alimentados con leche sola. Si lo dudais, yo os invito á hacer la prueba; pesadlos y lo comprobareis.

Es preciso, pues, que en cuanto se presente la diarrea en vuestro hijo, llaméis INMEDIATAMENTE al médico, y no os metáis á darle purgantes ni medicina alguna al niño, aún cuando os lo aconseje la comadrona más experimentada.

REGULARIDAD en el método, PUNDECIA en la CANTIDAD, han de ser la norma de vuestra conducta respecto á la alimentación de vuestros tiernos hijos. Tenedlo siempre muy presente.

ARQUIMEDES.

Por esos trigales

Sres. R. R. de *El Independiente*! Aunque no sé á ciencia cierta si son ó no ustedes amigos de saber la vida que se padece por esos medios poblados denominados villas, ó aspirantes á serlo con más pretensiones que una criada respondona y más leyes que un cacique de vilorio, ello no obsta suplique á ustedes se enteren de la vida que han dado en llamar *patriarcal*, mientras se entiendo—no esté contagiada por los falsos profetas que hoy campean y retozan á todo pasto hasta por los últimos caseríos del país.

Recuerdo haber leído, no ha mucho tiempo, que alguien hacía un llamamiento sobre el reclutamiento de ciertas gentes al Gobierno—al Supremo se entiende,—si bien hasta en los distritos, cuanto más aislados mejor para el caso, se constituyen por obra de encantamiento y con demasiada frecuencia sucursales de supremacía con leyes omnímodas para desfacen entuertos, por encorvados que hayan sido.

No crean ustedes que hablo por boca de ganso: algún día me he de explicar, si a tes no me apalean, y nada habría en ello de nuevo, pues, según creo, así lo exigen hoy las leyes de la caballería reformadas por el Soberano Congreso republicano.

Yendo, pues, al grano, diré á ustedes que en las villas y también en las aspirantes á tamaña dignidad, que en lo de progresar han adoptado por modelo al cangrejo

precisamente; y á la verdad no veo yo el por qué imitar á un animal tan original en sus cosas, incluso su modo de andar, y que haya legado tantas simpatías á la posteridad; en las villas, digo, las más antiguas, hay de media á una docena de *caballetes* [hasta casi siempre sin tener un maldito ruco que cargue con su humanidad enferma, si mano Toño no les presta] que son una verdadera carga y una calamidad atroz para el pueblo que los vio nacer, ó do residen, si han tenido que emigrar de su barrio natal, lo que también es bastante frecuente, por motivos que no se escaparán á la agudeza de ustedes ni de nadie que pueda pensar cristianamente [a] racionalmente; no por visitar dos veces al día el templo de su lugar, ni por hacer obras de misericordia, si bien cuando les conviene son más católicos que el Papa de Roma y más caritativos que el patriarca Job.

¿No les parece á ustedes que dichos agrimensores y *picapleitos* podrían formar regular ejército para el resguardo de las fronteras de toda invasión enemiga?

Me dirán ustedes quizás que no estando acostumbrados á la lucha con el trabajo honrado no podrían ellos soportar las fatigas de la guerra—si la hay—y la temperatura consiguiente. A lo cual y otras razones que pudieran alegarme, diré á Uds. que supuesto ser verdad el refián que dice que "el que mucho habla mucho yerra", yo creo que yerran siempre los *sabios* de nuestra referencia. Con todo, aunque en último caso no hicieran más que esperarles una magnífica arenga á Zelaya, pongamos por caso, ó á aquel otro sátrapa de Venezuela, que, por lo que tengo entendido, va á jurar domicilio *malagueño*, allá por los bajos de la madre España, ya harían lo bastante para hacer caer de las manos los cañones al enemigo.

Ustedes talvez se rían de mis ocurrencias; pero me dieren la razón que me asiste si los oyeran en sus tertulias, sobre todo cuando algún su compadre agradecido á ciertos favores pasados, presentes, ó bien que de ellos espera recibir, les obsequia con alguna dosis de agua *sanativa*.

Pongamos aquí punto final para continuar luego relatando sus ocupaciones diarias favoritas, sus críticas, sus visitas de reglamento y extrajudiciales, y más que todo su habilidad en el *modus vivendi*, el cual, aunque parezca en ellos un misterio no lo es, ni mucho menos, porque el que ahonda un poquitín halla fácilmente el cabo,—sin poderlo atar, por supuesto. Y no vayan á creer que lo voy á consignar todo, puesto que las gentes á que me refiero tienen una cola tan larga como la prolongación de dos líneas paralelas que quisieran encontrarse y que nunca se encontrarán, según decía si no me engaño, don Roberto (advierdo que no es el de los heredianos), mi profesor de matemáticas.

POLICÍA DE HIGIENE.

LA GOLONDRINA

Se habían casado la víspera. Ella tenía veinte años, él veinticinco, y se amaban.

Habían rehusado obstinadamente el decir dónde pensaban pasar la luna de miel.

A unos les dijeron París, á otros Venecia, á los de mas allá Argel, y hasta llegaron á afirmar que se irían á El Cairo.

Con esto habían despistado á todos la curiosidad.

En los momentos en que amigos y parientes les rodeaban, ellos saltaron sobre un automóvil y desaparecieron rápidamente, mientras los demás los buscan en las estancias, dispuestos á despedirlos.

El automóvil los dejó tranquilamente á algunos kilómetros de la población, en su pequeña villa.

Era allí, en aquel nido de verdor á orillas del lago, donde se conocieron.

Niños, jugaron juntos y poco á poco sus corazones se habían unido, prometiendo ser el uno para el otro.

Y así se había cumplido.

Era la época de los nidos. El reloj marcaba las doce cuando los enamorados bajaron al jardín.

La pareja se paseaba por entre los árboles, que prestaban su ramaje para darles sombra.

Ella respiraba ansiosa de vida y alegría, y él marchaba á su lado, satisfecho y enamorado.

—Marta, dijo de pronto, mira esa golondrina

En efecto; por encima de sus cabezas revoloteaba un pájaro, haciendo giros caprichosos de derecha á izquierda.

Era una golondrina.

Pero lo que le había hecho lanzar el grito de sorpresa al joven, era que, cuando el pájaro se aproximó, había visto que al rededor del cuello tenía una mancha roja.

—¡Ah!, dijo ella riendo, una golondrina que tiene el cuello rojo. ¿Qué cosa más rara! ¡Estás seguro de que es una golondrina?

—Ya lo creo... digo... que parece... ¿Quieres que nos aseguremos?

—¿Cómo!

—Verás... Voy á disparar.

La esposa consintió y él marchó en busca de una arma.

El tiro partió y el pobre pajarillo cayó á los pies de Marta.

Pero apenas acababa de inclinarse sobre la golondrina, Marta alargando la mano lanzó un grito de dolor.

Su semblante tan bonitamente coloreado, se volvió completamente pálido.

¡Era una golondrina.

Marta la reconoció en seguida, porque la cinta roja que al cuello llevaba el pajarillo, se la había puesto ella misma el año pasado.

¡Era su amiga!

Hacia cuatro años que todas las primaveras el pajarillo venía en busca de su nido, instalado en el hueco de la ventana del cuarto de Marta. ¡Cuatro años!

Y la recién casada, de una sola mirada, revivió toda su vida de muchacha, tan dulce, tan alegre, tan pura y tan florida.

Era en los tiempos en que los pájaros se dejaban coger por ella.

—¡Habría acabado esto? Marta miró á la golondrina y lloró.

AVISO

En virtud de ser día de fiesta el miércoles 8 de diciembre próximo, la feria que debiera verificarse el día indicado, en esta ciudad, tendrá efecto el martes 7 del mismo mes.

Lo que se publica para conocimiento de quienes interese.

Gobernación de la provincia de Heredia, 29 de noviembre de 1909.—J. M. VÍQUEZ Z.

VENDO

muy barata la casa donde está instalada la Biblioteca Pública. Es una casa nueva, cómoda, con servicio completo, situada á 70 varas del "Parque Central" y en la manzana más valiosa.

Alajuela, octubre de 1909.

JOSÉ FIGUEROA.

Alejandro Salazar U.

Agente General en Costa Rica de Pan American Export & Commission Co. de New York

Recibe órdenes para la importación de AUTOMOVILES y producto todo de los Estados Unidos, en el establecimiento LA ESPERANZA, situado á cincuenta varas al Sur de la Empresa de Carruajes y Lechería de los señores Vanolli & Co.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo.

EGOISMO

En el interior de la República nadie podría figurarse siquiera cómo suceden ciertas cosas en esta provincia, y esto sin que queramos referirnos de manera alguna a la nulidad de las elecciones de primer grado, con todo y ser esto el gran escándalo del siglo.

El Mercado fué construido por la Municipalidad precisamente como una medida para abaratar los artículos de mayor necesidad; posteriormente sirvieron sus entradas para satisfacer el apetito del azulejo de Beeche; y actualmente se pretende que vuelvan ellas a ser objeto de especulación, dándolas en arriendo a ciertos empleados que no las necesitan porque en realidad de verdad gozan de sueldos muy fuertes.

Por fortuna para los intereses de esta provincia, están de por medio la honradez y equidad de los regidores, quienes—estamos seguros de ello—no dejarán campo abierto para cosas y manejos que beneficien a uno ó unos pocos perjudicando a la comunidad.

Limón, 26 de noviembre de 1909.
OBSERVADORES.

FALSEDADES

En LA INFORMACIÓN de esta fecha, en su sección que se refiere al diario oficial trae el párrafo siguiente: "Se sigue causa criminal á Manuel J. Grillo y á Felipe Araya por el delito de cohecho y soborno de sufragantes". Si la circulación de dicho periódico se limitara á Costa Rica, no haría esta aclaración, porque casi todo el país sabe quién soy yo y conoce quienes fueron los que cohecharon y sobornaron sufragantes. Esos no estaban en el partido Civil á que tuve la honra de pertenecer, porque nuestro partido carecía de dinero hasta para los gastos más indispensables de propaganda. Nosotros con el dinero que gastó el jimenismo en la lucha eleccionaria, no sólo á Rafael Iglesias Castro habríamos elevado al poder, que muchos méritos tiene para ello, sino á cualquier mequetrefe que la imaginación nos indicara.

Yo no he cohechado ni sobornado á nadie y reto á cualquier costarricense honrado para que diga si alguna vez le he hecho una observación siquiera en este sentido.

MANUEL J. GRILLO
Cartago, 27 de noviembre de 1909

GACETILLA

Hacen falta

Anteayer un pobre vecino ide Guadalupe se vio en grandes apuros por tener necesidad de hacer aguas y no tener dónde. Pensó—dice él—tomar el tranvía para ese pueblo, pero se encontró con que había gastado el último centavo en sus diligencias. No tuvo más remedio que buscar—estaba por la estación del Atlántico—un lugarcillo reservado para hacerlo, y ya era tiempo, porque el pobre—decía él—ya hacía explosión.

Se ve, pues, que hacen falta algunos urinarios públicos de trecho en trecho, sobre todo para las personas que vienen de afuera por momentos.

Dramas de la miseria

Francis Graham, un anciano de 74 años de edad, enfermo y pobre, compareció ante el juez Sullivan de la Corte de Sesiones Generales, en Nueva York, acusado de robo.

El juez, que había hecho investigar el caso y descubierto que el acusado delinquió con el propósito de asegurarse un albergue en la cárcel, pues creía de medios con que ganarse la vida, mandó inmediatamente retirar la acusación.

Graham, al ver esto, se echó á llorar y suplicó al juez que lo enviara á la cárcel, pues toda su familia había muerto, así como los amigos que podían ayudarlo.

El juez Sullivan le dijo que como la ley sólo castiga la intención, él no podía condenarlo, y que por eso se había ocupado en encontrarle un refugio para que pudiera pasar el resto de su vejez tranquilo, enviándolo á una institución donde se ha hecho personalmente responsable de los gastos de Graham.

Graham fué comerciante acomodada

do y tenía fama de ser tan caritativo, que después de la muerte de sus hijos se arruinó dando limosnas y ayudando á todos los necesitados.

Progreso que se palpa

Se han introducido nuevas mejoras en la Biblioteca Nacional, debido al celo y buena voluntad de su actual Director, que aspira á colocarla á la altura de una de las principales bibliotecas de la América española.

Saludo

Reciba nuestro cordial saludo don José Castro, honorable vecino de Buenos Aires de Palmares, que por vía de negocios se encuentra en esta capital.

Compañía Fuentes

Hoy debe llegar á esta ciudad la aplaudida Compañía dramática que dirige don Francisco Fuentes, y mañana dará su primera función.

EL NACIONAL estará de bote en bote, tal es el entusiasmo que ha despertado la llegada de la Compañía, que desde ayer se encuentra en nuestro puerto atlántico.

Nueva causa de divorcio

La señora Lizzie Beekman, de Asbury Park, presentó querrela, pidiendo el divorcio contra su esposo, y el juez Parker, después de investigar las causas, se lo concedió.

Beekman, el marido, cuando hacía la corte á la que ha sido hasta hace poco su esposa, era alegre y decididor, y la esposa alega que fué gracias á su brillante palabra, por lo que logró captarse su amor.

Pero no bien hubo el esposo pronunciado el sí ante el cura, parece que reflexionó sobre la gravedad del caso, y corrió el pico, no volviendo á pronunciar una palabra hasta la fecha.

La señora Beekman ha probado todos los ardidés de que se espaza una mujer para hacer que su marido recuperara su elocuencia; pero éste se ha mantenido en sus trece, siendo el mayor de los éxitos que ha obtenido su esposa, el que se le escapara la exclamación ¡ah! un día que presenciaban unos fuegos artificiales.

La señora Beekman dice q' no puede vivir con un hombre que es y no es mudo, y como Beekman no ha abierto la boca ni aun para defenderse, el juez concedió el divorcio á la esposa, logrando que Beekman pronunciara un ¡Uhm! que hasta ahora no se sabe si es de pena ó de satisfacción.

Buzón de EL INDEPENDIENTE

Primera amonestación

Desde hoy nos comunicaremos por medio de este Buzón con las personas que no quieren atender á los señores agentes. No es posible que además de que no recibimos el valor de la suscripción, nos hagan gastar en papel, sobres y estampillas.

Y nos aprovechamos de la oportunidad, para suplicar á quienes nos dirijan cartas, las franqueen con el porte respectivo, pues cuando no traen las suficientes estampillas, nos hacen pagar en la oficina de Correos la respectiva multa por el doble de la deficiencia.

EL ADMINISTRADOR.

Sr don Lucas Vargas.

Se ha recibido en esta Administración un paquete de ejemplares de EL INDEPENDIENTE correspondientes á días de setiembre, octubre y noviembre, que Ud. nos manda en prueba de su esmeradísima educación y como para acreditar que conoce la pasta de la obra de Carreño. Pero más le habríamos agrado—es claro—que así conforme se acordó ahora de devolvernos en bellísimo desorden esos números tan atrasados, así lo hubiera hecho al principio, pues así habríamos economizado papel, tinta y trabajo, educadísimo señor Vargas.

EL ADMINISTRADOR.

Señor H. González.

¿Qué es eso, señor? Por fin, ¿devolvía Ud. el periódico, no se lo entregaba el cartero, ó creía Ud. que la "suscripción" era gratis? Porque caramba que todo eso es mucho decir, y todos son decires que no se compaginan. Pero lo que sí se deduce de ese menajurve de "razones" para no aflojar los centavos, es que usted ha querido leer gratis el periodiquillo, y el caso es, pues, que haya creído ó no q' debía leerlo así, nos ha hecho usted gastar papel, tinta y un trabajo rudo, por lo cual vamos á sacar á usted de su error, y creemos que nos arreglará la suscripción.

Si así conforme devolvió Ud. el periódico el día 9 del presente mes, lo hubiera devuelto mucho antes, estaíamos ahora en paz. Pero póngase Ud. la mano en el pecho y conteste si le gustaría á Ud. que otro se aprovechara de su papel así, tan tristemente.

EL ADMINISTRADOR.

DE ALAJUELA

Injusticia que merece fustigarse

El sábado próximo pasado tuvimos ocasión de presenciar una injusticia en esta pobre Alajuela, recridorero de todo elemento nocivo y malsano y teatro de arbitrariedades donde almas depravadas y ruines ejercen á sus anchas sus mezquizas venganzas.

No se juzgue que me induce á mí pública protesta algún sentimiento de partidismo ó cualquier móvil interesado, pues yo jamás persigo el lucro ó el medrar por medios indecorosos, sino que es impotente todo esfuerzo que se haga para guardar silencio ante ciertos abusos, permitiendo así que pasen desapercibidas ciertas cosas que nos están angustando un mañana bastante amargo.

Es el caso que el Sr. Manuel Morera se presentó el día mencionado, á las primeras horas de la mañana, en el establecimiento de don Manuel M. Quesada, á comprar algo que necesitaba. Antes de ser despachado, pues aún no se le había dado el vuelto, al policial n.º 28, de nombre José Arroyo [cualidades conocidas], le ordenó se retirara, á lo que el Sr. Morera le pidió, exponiéndole los motivos, que le diera un momento. Entonces el enviado le dio un tirón del brazo para conducirlo á la cárcel, y como el señor Morera opusiera resistencia,—que fue mal hecho,—el tal Arroyo tocó el silbato y llegaron dos policiales más. Una vez que Morera se encaminaba voluntariamente, y ya en marcha, le fue aplicado un garrotazo á la traición y de la manera mas injusta, lo cual fue presenciado por mucha gente.

Ya que el público conoce el asunto, es bueno que no ignore que dicho policial ha observado una conducta non sancta, y que á ser cierto lo que se dice, no debiera, ni por un momento, desempeñar de guardián de orden y seguridad.

Las palabras, Srs. Comandantes: es bueno que Uds. examinen con algún cuidado, y verán que mucha gente de la que les han endosado, les está formando una aureola bastante oscura, pues varios de esos servidores debieran hallarse en la Penitenciaría prestando servicios. Oiga también el Gobierno que se apellida garantizador de la legalidad.

CORRESPONSAL.

A la memoria de don Roberto Monge B.

Ha fallecido el maestro de mis primeras letras. Una cruel enfermedad extinguió la vida de ese modesto cuanto pundonoroso cultivador de cerebros; su vida se extinguió, sí, pero su nombre queda grabado con caracteres indelebiles en el corazón de todos cuantos de él recibimos lecciones.

Fué don Roberto uno de esos constantes luchadores contra la ignorancia que envuelve en sombras al hombre en su niñez; pero no por eso la suerte le brindó sus caricias; no por eso lo libró del infortunio que parecía su compañero inseparable en este mundo de injusticias! ¡Qué ingratitudes las del hombre! ¡qué caprichos los de la suerte ingrata!

Mas no eternos, por piedad! Allí en las esferas celestes, donde el Dios de Justicia eleva su incontaminado trono; allí donde todo se juzga sin influencias perniciosas, recibirá ese prócer de la enseñanza su premio merecido é irá á formar en el número de los predilectos de Dios.

Reciba en tanto su familia el pésame más sentido de este discípulo de su inolvidable dendo.

JUAN F. VARGAS.

Zarcelo, 25 de nov. de 1909.

DE ALAJUELA

Alegrámonos de la mejoría del joven Eliseo Elizondo, en dar noticia de cuya enfermedad me había ocupado antes. Según el médico, está ya fuera de peligro.

—Simpática y alegre resultó la

inauguración del casino de Alajuela, que se llevó á efecto el día 27 de los corrientes.

Una concurrencia numerosísima de personas buenas, honró aquel recinto. Se cenó y se brindó por la prosperidad de dicha asociación, habiendo hecho uso de la palabra don Antonio Segura.

Reinó el mayor orden y cordialidad, finalizando tan bonita fiesta á la medianoche.

No debo terminar sin hacer presente que la orquesta bajo la dirección del hábil y justamente reputado artista don Ronulfo Arroyo, comenzó con variadas y escogidas piezas aquel acto.

—El club de sport Juan R. Mora hace preparativos para los festejos del 25 de diciembre, día en que inaugurará su nuevo local.

El 24 habrá una conferencia en los salones del club y á continuación espléndidas vistas cinematográficas.

El 25 se jugará un match de football en que se disputará la copa de plata que es hoy de su propiedad. A las 12 se pasará al local del club á servirse de un refresco, durante el cual harán uso de la palabra algunos socios del club y otras personas. A las 4 se desfilará á la plaza Iglesias, á presenciar las carreras en sacos, á saltos, á lo alto, á lo largo y con garrocha, todas con premios de medallas de oro y plata para el vencedor, y se cerrará la rosca con un baile en los espaciosos salones que antes ocupó la biblioteca.

Llegue esto á oídos de Delmar, para que advierta que el Juan R. Mora no pierde ocasión de recordar á los alajuelenses que en esta ciudad hay un club de sport y que si no de acuerdo con el refinado gusto del señor Delmar, no es por su voluntad, sino porque no es posible llevar á cabo cuanto se quiere, y es hasta cierto punto infundado exigir mucho de una asociación de reciente fundación como ésta.

¿Ayudará el Municipio con algo al club de sport?

CORRESPONSAL

A última hora

Del campamento revolucionario

Acabamos de recibir una carta de Nariz del Diablo, que, como saben nuestros lectores, está hace ya muchos días al lado de Chamorro y demás valientes que luchan contra la tiranía del Gobierno de Nicaragua.

Por falta de tiempo no la publicamos en este número, pero lo haremos en el próximo. En ella no se da nuestro compañero de labores á fantasmagorear; no como testigo presencial relata todo con la mayor naturalidad, y á albricias, muchachos, que no muy tarde la victoria más espléndida coronará los sacrificios de todos.

Advertencia practica

A los trabajadores en madera

El trabajo de la madera es uno de los trabajos de la mecánica de importancia tal, que el que en él se ocupa con éxito, requiere, no sólo una regular educación, sino que también debe poseer un perfecto conocimiento de las fuerzas con que constantemente se halla en contacto. Una de las más comunes y al mismo tiempo importantes de las fuerzas que más usa es la centrífuga.

La velocidad á que necesariamente ha de moverse toda máquina de elaborar madera, y principalmente los cilindros y los cortadores, demuestran al trabajador cuidadoso y de experiencia que se ha dedicado al estudio de las fuerzas centrales, que hay un punto de velocidad mecánica del cual no es seguro pasar. Un obrero cuidadoso é inteligente no permitirá nunca que la máquina que se halla á su cargo ten-

ga una velocidad mayor que la del límite de seguridad, y sea una polea, pues todas se hallan sujetas á las mismas leyes del movimiento. Al mismo tiempo, mientras debe evitarse el exceso de velocidad, no sólo por seguridad sino por economía, es bien sabido que el éxito de estas máquinas depende casi por completo de su velocidad necesaria y económica, que no debe ser demasiada ni poca. Una máquina cualquiera, al moverse con una velocidad mayor que su máxima, no hará nunca un trabajo tan perfecto (sin tomar en cuenta el peligro del esfuerzo centrífugo) como una que sea movida á una velocidad apropiada á su trabajo, fuerza y solidez; y en muchos casos de máquinas ligeras y escasas de solidez, aunque los cilindros, ruedas dentadas sean suficientemente fuertes para soportar la mayor velocidad, la falta de solidez puede causar suficiente vibración, en toda la máquina para influir materialmente en la calidad de la obra, y á fin de obtener los mejores resultados de esta máquina debe reducirse su velocidad á la que más venga.

LAS CARTAS

DEL PORVENIR

Uno de los descubrimientos notables de Poulsen es el telegráfico, aparato un tanto parecido al fonógrafo, pero mucho más perfecto. El telegráfico puede adaptarse á un teléfono y recibir la voz mecánicamente recogiendo en una hoja de acero magnético.

La impresión se hace por medio del magnetismo, de modo que el acero no presenta muecas, rayas, ni señales de ningún género.

Una de las cosas más curiosas, del telegráfico consiste en que se puede hablar sobre una de las planchas de acero, meterla en un sobre, cual si fuera una carta y enviarla por correo. El destinatario, al recibir el disco, lo pone en su telegráfico y el aparato comienza á hablar lo mismo que la persona que envió la carta.

Según Poulsen, no pasarán muchos años sin que esta sea la única forma de correspondencia.

Otros muchos inventos ha hecho el sabio danés, causando con ello la admiración de personajes tan peritos en esta materia como Teslas, Kolvin, Graham Bell y Marconi.

Sin embargo, la fuerza misteriosa que acaba de revelar al mundo científico, es su más asombroso descubrimiento. Hablando de ella el ilustre sabio Sir William Preece, dice que ha venido á matar la telegrafía sin hilos, y pasando á un terreno más práctico, Lord Armstrong, el famoso constructor de cañones, que es á su vez uno de los hombres más ricos de Inglaterra, se ha encargado de costear todos los gastos que ocasionen á P. ulsen sus nobles experimentos.

CUARTO

Se arrienda un hermoso cuarto, con vista á la calle, en calle céntrica, y con servicio interior, siempre que el inquilino sea persona honorable.

En la Imprenta de EL INDEPENDIENTE darán razón.

¡OJO AL AVISO!

—APROVÉCHESE DE ESTA OPORTUNIDAD—

Con muy buenas condiciones se ofrece un magnífico negocio que da 40 o/o de utilidad, aún en tiempo de crisis. Persona con algunos recursos puede duplicar el capital en poco tiempo.

En esta administración se darán informes.

LEA

LA

NUEVA AGENCIA

descuenta pagarés. Cobra cuentas judicial y extrajudicialmente, poniendo ella los gastos. Consigue y coloca dinero á interés. Rotulación y circulación de tarjetas de matrimonio, de visita, de funerales, de cobros y de revistas. TRABAJOS en el Registro. Compra y venta de fincas. La comisión se cobra después de ejecutado el trabajo.

EMILIO ALPIZAR.

Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TRES LAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREFRAGABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enagua, abalón, dorado y colorado, en nuestra SECURAL, esquina del Parque Central.

En la renombrada carnicería

CANOSSA

Además de tener distribuidas carnes frescas de res, vacuno y cerdo, tiene gran surtido de productos de la cacería de las más acreditadas fábricas italianas, y también otros artículos de caza que elija.

Los precios son los más baratos de plaza, pero se gana solamente la cantidad.

COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

OFICINA DENTAL en Cartago

DEL DR. FELIPE GALLEGOS, de la Universidad de Michigan.

Está situada frente á la "Copa Blanca"

Dentaduras artísticas. Especialidad en trabajos de oro, puentes y coronas. Extracciones sin dolor. Precios equitativos.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, sordera del oído, ruidos en la cabeza, etc., pídeles que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. —Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

ESPACIO disponible

CASA DE HUESPEDES

— Propietario —

Federico Noboa

Calle Central, —50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house

Propietary

Federico Noboa

Tintorería

ARISI

Situada detrás del Colegio de Señoritas, es la primera entre las de su clase. Se tiñe por poco precio toda clase de ropa, garantizando el trabajo.

A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio Dirección telegráfica: Aguilar.

José AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos saludables y nutritivos.

Alberto Obispo

Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo. — Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrofula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución débil que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrofula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivos y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, brupiendo la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



Precaución Necesaria. — No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera. La única que no se separa, no se enrancia, ni que se la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

LA EDUCACION

SOCIEDAD LIBRERA

M. V Blanco & Ca

San José, C. R.